

SAINT + NICHOLAS

GREEK ORTHODOX SHRINE CHURCH

PHONE 718-357-4200 FAX 718-357-5692 WEB stnicholasflushing.org FACEBOOK/INSTAGRAM [stnicholasflushing](https://www.facebook.com/stnicholasflushing)

Protopresbyter Fr. Paul Palesty, PASTOR · Presbyter Aristidis Garinis · Presbyter Andreas Houpos

JULY 21, 2019 — 5TH SUNDAY OF MATTHEW

ΥΜΝΟΙ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΜΙΚΡΑΝ ΕΙΣΟΔΟΝ

Τὸ Ἀναστάσιμον. Ἦχος δ'.

Τὸ φαιδρὸν τῆς Ἀναστάσεως κήρυγμα,
ἐκ τοῦ Ἀγγέλου μαθοῦσαι αἱ τοῦ Κυρίου
Μαθήτριάι, καὶ τὴν προγονικὴν
ἀπόφασιν ἀπορρίψασαι, τοῖς Ἀποστόλοις
καυχώμεναι ἔλεγον· Ἐσκύλευται ὁ
θάνατος, ἡγέρθη Χριστὸς ὁ Θεός,
δωρούμενος τῷ κόσμῳ τὸ μέγα ἔλεος.

Τοῦ Ἁγίου τοῦ Ναοῦ. Ἦχος δ'.

Κανόνα πίστεως καὶ εἰκόνα πραότητος,
ἐγκρατείας Διδάσκαλον, ἀνέδειξέ σε τῇ
ποιμνῇ σου, ἡ τῶν πραγμάτων ἀλήθεια·
διὰ τοῦτο ἐκτήσω τῇ ταπεινώσει τὰ ὑψη-
λά, τῇ πτωχείᾳ τὰ πλούσια, Πάτερ Ἱερά-
ρχα Νικόλαε, πρέσβευε Χριστῷ τῷ Θεῷ,
σωθῆναι τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

Κοντάκιον. Ἦχος β'.

Προστασία τῶν Χριστιανῶν
ἀκαταίσχυντε, μεσιτεία, πρὸς τὸν
Ποιητὴν ἀμετάθετε, μὴ παρίδης,
ἀμαρτωλῶν δεήσεων φωνάς, ἀλλὰ
πρόφθασον, ὡς ἀγαθή, εἰς τὴν βοήθειαν
ἡμῶν, τῶν πιστῶς κραυγαζόντων σοι·
Τάχυνον εἰς πρεσβείαν, καὶ σπεῦσον εἰς
ἰκεσίαν, ἡ προστατεύουσα αἰεὶ, Θεοτόκε,
τῶν τιμώντων σε.

HYMNS AFTER THE SMALL ENTRANCE

For the Resurrection. 4th Mode.

When the women Disciples of the Lord
had learned from the Angel the joyful
message of the Resurrection and rejected
the ancestral decision, they cried aloud to
the Apostles triumphantly: Death has been
despoiled, Christ God has risen, granting
His great mercy to the world.

For the Saint of this Temple. 4th Mode.

A model of faith and the image of
gentleness, the example of your life has
shown you forth to your sheep-fold to be a
master of temperance. You obtained thus
through being lowly, gifts from on high,
and riches through poverty. Nicholas, our
father and priest of priests, intercede with
Christ our God that He may save our
souls.

Kontakion. 2nd Mode.

O Protection of Christians that never falls,
intercession with the Creator that never
fails, we sinners beg you, do not ignore the
voices of our prayers. O good Lady, we
implore you, quickly come unto our aid,
when we cry out to you with faith. Hurry
to intercession, and hasten to supplication,
O Theotokos who protect now and ever
those who honor you.

APOSTOLIC & GOSPEL READINGS

ΠΡΟΣ ΡΩΜΑΙΟΥΣ (10:1-10) Ἀδελφοί, ἡ μὲν εὐδοκία τῆς ἐμῆς καρδίας καὶ ἡ δέησις πρὸς τὸν Θεὸν ὑπὲρ αὐτῶν εἰς σωτηρίαν. Μαρτυρῶ γὰρ αὐτοῖς ὅτι ζήλον Θεοῦ ἔχουσιν, ἀλλ' οὐ κατ' ἐπίγνωσιν· ἀγνοοῦντες γὰρ τὴν τοῦ Θεοῦ δικαιοσύνην, καὶ τὴν ἰδίαν ζητοῦντες στήσαι, τῇ δικαιοσύνῃ τοῦ Θεοῦ οὐχ ὑπετάγησαν· τέλος γὰρ νόμου Χριστὸς εἰς δικαιοσύνην παντὶ τῷ πιστεύοντι. Μωϋσῆς γὰρ γράφει τὴν δικαιοσύνην τὴν ἐκ τοῦ νόμου ὅτι ὁ ποιήσας ἄνθρωπος ζήσεται ἐν αὐτῇ. Ἡ δὲ ἐκ πίστεως δικαιοσύνη οὕτως λέγει· Μὴ εἴπῃς ἐν τῇ καρδίᾳ σου· Τίς ἀναβήσεται εἰς τὸν οὐρανόν; τοῦτ' ἔστι Χριστὸν καταγαγεῖν· ἢ, Τίς καταβήσεται εἰς τὴν ἄβυσσον; τοῦτ' ἔστι Χριστὸν ἐκ νεκρῶν ἀναγαγεῖν. Ἀλλὰ τί λέγει; Ἐγγύς σου τὸ ῥῆμά ἐστιν, ἐν τῷ στόματί σου καὶ ἐν τῇ καρδίᾳ σου· τοῦτ' ἔστι τὸ ῥῆμα τῆς πίστεως ὃ κηρύσσομεν. Ὅτι ἐὰν ὁμολογήσῃς ἐν τῷ στόματί σου Κύριον Ἰησοῦν, καὶ πιστεύσῃς ἐν τῇ καρδίᾳ σου ὅτι ὁ Θεὸς αὐτὸν ἡγείρεν ἐκ νεκρῶν, σωθήσῃ· καρδίᾳ γὰρ πιστεύεται εἰς δικαιοσύνην, στόματι δὲ ὁμολογεῖται εἰς σωτηρίαν.

TO THE ROMANS (10:1-10) Brethren, my heart's desire and prayer to God for them is that they may be saved. I bear them witness that they have a zeal for God, but it is not enlightened. For, being ignorant of the righteousness that comes from God, and seeking to establish their own, they did not submit to God's righteousness. For Christ is the end of the law, that every one who has faith may be justified. Moses writes that the man who practices the righteousness which is based on the law shall live by it. But the righteousness based on faith says, Do not say in your heart, "Who will ascend into heaven?" (that is, to bring Christ down) or "Who will descend into the abyss?" (that is, to bring Christ up from the dead). But what does it say? The word is near you, on your lips and in your heart (that is, the word of faith which we preach); because, if you confess with your lips that Jesus is Lord and believe in your heart that God raised him from the dead, you will be saved. For man believes with his heart and so is justified, and he confesses with his lips and so is saved.

ΚΑΤΑ ΜΑΤΘΑΙΟΝ (8:28-34, 9:1) Τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, ἐλθόντι τῷ Ἰησοῦ εἰς τὴν χώραν τῶν Γεργεσηνῶν ὑπήντησαν αὐτῷ δύο δαιμονιζόμενοι ἐκ τῶν μνημείων ἐξερχόμενοι, χαλεποὶ λίαν, ὥστε μὴ ἰσχύειν τινὰ παρελθεῖν διὰ τῆς ὁδοῦ ἐκείνης. καὶ ἰδοὺ ἔκραξαν λέγοντες· Τί ἡμῖν καὶ σοί, Ἰησοῦ υἱὲ τοῦ Θεοῦ; ἤλθες ὧδε πρὸ καιροῦ βασανίσαι ἡμᾶς; ἦν δὲ μακρὰν ἀπ' αὐτῶν ἀγέλη χοίρων πολλῶν βοσκομένη. οἱ δὲ δαίμονες παρεκάλουν αὐτὸν λέγοντες· Εἰ ἐκβάλλεις ἡμᾶς, ἐπίτρεψον ἡμῖν ἀπελθεῖν εἰς τὴν ἀγέλην τῶν χοίρων. καὶ εἶπεν αὐτοῖς· Ὑπάγετε. οἱ δὲ ἐξελθόντες ἀπῆλθον εἰς τὴν ἀγέλην τῶν χοίρων· καὶ ἰδοὺ ὥρμησεν πᾶσα ἡ ἀγέλη τῶν χοίρων κατὰ τοῦ κρημοῦ εἰς τὴν θάλασσαν, καὶ ἀπέθανον ἐν τοῖς ὕδασι. οἱ δὲ βόσκοντες ἔφυγον, καὶ ἀπελθόντες εἰς τὴν πόλιν ἀπήγγειλαν πάντα καὶ τὰ τῶν δαιμονιζομένων. καὶ ἰδοὺ πᾶσα ἡ πόλις ἐξῆλθεν εἰς συνάντησιν τῷ Ἰησοῦ, καὶ ἰδόντες αὐτὸν παρεκάλεισαν ὅπως μεταβῇ ἀπὸ τῶν ὁρίων αὐτῶν. Καὶ ἐμβὰς εἰς πλοῖον διεπέρασεν καὶ ἦλθεν εἰς τὴν ἰδίαν πόλιν.

ACCORDING TO MATTHEW (8:28-34, 9:1) At that time, when Jesus came to the other side, to the country of the Gergesenes, two demoniacs met him, coming out of the tombs, so fierce that no one would pass that way. And behold, they cried out, "What have you to do with us, O Son of God? Have you come here to torment us before the time?" Now a herd of many swine was feeding at some distance from them. And the demons begged him, "If you cast us out, send us away into the herd of swine." And he said to them, "Go." So they came out and went into the swine; and behold, the whole herd rushed down the steep bank into the sea, and perished in the waters. The herdsmen fled, and going into the city they told everything, and what had happened to the demoniacs. And behold, all the city came out to meet Jesus; and when they saw him, they begged him to leave their neighborhood. And getting into a boat he crossed over and came to his own city.

EORTOLOGION

Weekday Orthros begins at 7:30 a.m.

Ὁ καθημερινὸς Ὁρθρος ἀρχίζει στὶς 7:30 π.μ.

MONDAY	7/22	Δευτέρα	7/22
St. Mary Magdalene & St. Markella of Chios		Αγ. Μαρίας τῆς Μαγδαληνῆς καὶ Αγ. Μαρκέλλας	
WEDNESDAY	7/24	Τετάρτη	7/24
St. Christina the Great Martyr		Αγ. Χριστίνης τῆς Μεγαλομάρτυρος	
THURSDAY	7/25	Πέμπτη	7/25
Dormition of St. Anna		Κοιμήσεως τῆς Αγ. Ἄννης	
FRIDAY	7/26	Παρασκευή	7/26
St. Paraskeve the Martyr		Αγ. Παρασκευῆς τῆς Ὁσιομάρτυρος	
SATURDAY	7/27	Σάββτο	7/27
St. Panteleïmon the Great Martyr		Αγ. Παντελεήμονος τοῦ Μεγαλομάρτυρος	

SACRAMENTS

WEDDINGS

Eleni Hatzis & Michael Nathan — Sunday, July 27 at 2:30 p.m.

MEMORIALS

Steve	Condos	Στάυρου Κόντου
Ioannis	Frantzeskos	Ιωάννου Φραντζέσκου
Julia	Kamvakis	Νερατζούλας Καμβάκη
Joanna	Liolios	Ιωάννας Λιόλιου
Thomas	Lolis	Θωμά Λώλη



From the personal collection of His Eminence Archbishop Elpidophoros of America

Archbishop Elpidophoros of America Enthroned June 22, 2019 in New York

His Eminence Archbishop Elpidophoros of America was enthroned as the seventh Archbishop of the Greek Orthodox Archdiocese of America on Saturday June 22, 2019 at the Archdiocesan Cathedral of the Holy Trinity in Manhattan. The Enthronement of Archbishop Elpidophoros attracted worldwide interest and was attended by hierarchs from the Assembly of Canonical Orthodox Bishops; dignitaries from the political, diplomatic, academic and business world; religious leaders, community and organization representatives; and clergy and laity from around the country and around the world.

On Sunday, June 23, the day after the Enthronement, His Eminence will preside for the first time as Archbishop at the Hierarchal concelebration of the Divine Liturgy with all the members of the Holy Eparchial Synod.

ABOUT OUR ARCHBISHOP

On May 11, 2019 he was unanimously elected as the seventh Archbishop of the Greek Orthodox Archdiocese of America

Born in 1967 in Bakirköy, Istanbul

In March 2005 he was ordained to the Holy Priesthood

In 2011 he was elected Metropolitan of Bursa and later appointed Abbot of the Holy Patriarchal and Stavropegial Monastery of the Holy Trinity on the island of Chalki

Since 1996 he has been a member of the Faith and Order Commission of the World Council of Churches

For over 15 years he has served as Chair of the Advisory Council for the Turkish Bible Society and in August 2017 was elected to serve on the the United Bible Societies' Global Council.



LEARN MORE!

Visit goarch.org/enthronement for:

- An official biography
- Official addresses
- Photos and video from the Enthronement and Divine Liturgy

Visit [youtube.com/y2am](https://www.youtube.com/y2am) to watch *Be the Bee* Episode #134: "Why Do Bishops Get Enthroned?"

FOLLOW

@ELPIDOPHOROS
 @GOARCH

A STEWARDSHIP PRAYER

Gracious and loving God,
we understand
that You call us
to be the
stewards
of Your
abundance,
the caretakers of
all You have
entrusted to us.

Help us always
to use Your gifts
wisely
and teach us to
share them
generously.
May our faithful
stewardship bear
witness
to the Love of
Christ
in our lives.

AMEN!

Please do not forget to make your gift to the church while you are away. We invite you to continue to give to our parish, even in the middle of your summer fun. It is easy to do! Bring your gift when you comesafa to worship or at any time in either the church's narthex or office. Additionally, you can make your donation online at

www.stnicholasflushing.org